

[RO] Trotineta vine dezasamblată. / **[EN]** The scooter comes disassembled.



[RO] DESCRIERE GENERALA - Trotineta KINDER este un produs multifuncțional, ideal pentru copii mici (1.5 – 6 ani), disponibilă în două variante:/ **[EN] GENERAL DESCRIPTION** - The KINDER scooter is a multifunctional product, ideal for young children (1.5 – 6 years old), available in two versions:

- **3 în 1** – trotineta cu șezut și ghidon classic / **3 in 1** – scooter with seat and classic handlebar
- **5 în 1** – trotineta cu șezut, mâner parental și suport de picioare / **5 in 1** – scooter with seat, parental handle and footrest

[RO] MODURI DE UTILIZARE IN FUNCTIE DE VARSTA / [EN] AGE-BASED USAGE MODES

Mod 1 – Controlat de părinte / Mode 1 – Parental Controlled

- Se folosesc șezutul, mânerul parental și suportul de picioare (model 5 în 1)/ The seat, parental handle and footrest are used (5-in-1 model).
- Ideal pentru copii între 1.5 și 2.5 ani. / Ideal for children between 1.5 and 2.5 years old.

Mod 2 – Tricicletă independent / Mode 2 – Independent tricycle

- Se îndepărtează mânerul parental./ The parental handle is removed.
- Copilul folosește șezutul și se împinge singur. / The child uses the seat and pushes himself/herself

Mod 3 – Trotineta clasică / Mode 3 – Classic scooter

- Se pliază sau se îndepărtează șezutul. / Fold or remove the seat
- Copilul folosește doar ghidonul și platforma. / The child only uses the handlebars and platform.

[RO] MOD DE ASAMBLARE / [EN] ASSEMBLY METHOD

PASUL 1 – ASAMBLARE GHIDON SI SUPT PICIOARE (FIG.1)

STEP 1 – ASSEMBLING THE HANDLEBAR AND FOOT SUPPORT (FIG.1)



Fig.1

PASUL 2 – ATASARE GHIDON ASAMBLAT IN SUPT PLATFORMA (FIG.2)

STEP 2 – ATTACHING THE ASSEMBLED HANDLEBAR TO THE PLATFORM (FIG.2)



Fig.2

PASUL 3 – ATASARE SCAUN DE GHIDON, CONFORM INALTIMII DORITE (FIG.3)

STEP 3 – ATTACH THE SEAT TO THE HANDLEBAR, ACCORDING TO THE DESIRED HEIGHT (FIG.3)



Fig.3

PASUL 4 – FIXARE TIJA SCAUN PE PLATFORMA CONFORM INALTIMII DORITE (FIG.4)

STEP 4 – FIX THE SEAT ROD ON THE PLATFORM ACCORDING TO THE DESIRED HEIGHT (FIG.4)



Fig.4

PASUL 5 – FIXARE MANER PARENTAL IN SUPORTUL DE PE PLATFORMA SI ATASARE DE SEZUT (FIG.5)

STEP 5 – FIXING THE PARENTAL HANDLE IN THE PE SUPPORT PLATFORM AND SEAT ATTACHMENT (FIG.5)



Fig.5

PASUL 6 – FIXARE SPATAR DE TIJA MANER FOLOSIND ACCESORIILE INCLUSE (FIG.6)

STEP 6 – ATTACHING THE BACKREST TO THE HANDLE ROD USING THE INCLUDED ACCESSORIES (FIG.6)



Fig.6

[RO] CONTINUTUL PACHETULUI / [EN] PACKAGE CONTENTS

Accesorii incluse in pachet **pentru trotineta 5 in 1 (cu ghidon parental)** / Accessories included in the package for the **5-in-1 scooter (with parental handlebar)**

- 6 suruburi / 6 screws
- 1 surub mare + piulita pentru montaj scaun la ghidon / 1 large screw + nut for mounting the seat to the handlebars
- imbus cu cap de surubelnita / Allen key with screwdriver head
- colier cu surub pre montat pentru instalare cosulet / pre-mounted screw clamp for basket installation
- accesoriu in forma de U pentru prindere spatar (Fig.6) / U-shaped accessory for backrest attachment (Fig.6)
- colier pentru atasare maner parental la sezut (Fig.5) / collar for attaching the parental handle to the seat (Fig.5)
- accesoriu dreptunghiular din plastic pentru montaj sezut (Fig.4) / rectangular plastic accessory for seat mounting (Fig.4)



Accesorii incluse in pachet **pentru trotineta 3 in 1** / Accessories included in the package for the **3-in-1 scooter**

- 4 suruburi / 4 screws
- 1 surub mare + piulita pentru montaj scaun la ghidon / 1 large screw + nut for mounting the seat to the handlebars
- imbus cu cap de surubelnita / Allen key with screwdriver head
- colier cu surub pre montat pentru instalare cosulet / Allen key with screwdriver head
- accesoriu in forma de U pentru prindere spatar (Fig.6) / U-shaped accessory for backrest attachment (Fig.6)
- accesoriu dreptunghiular din plastic pentru montaj sezut (Fig.4) / rectangular plastic accessory for seat mounting (Fig.4)



1. [RO] ASAMBLARE ȘI UTILIZARE

Trotineta vine pre-asamblată. Pentru utilizare:

- Depliere: desfaceți tija laterală, împingeți clema spre ghidon până la deblocare, ridicați ghidonul în poziție verticală până auziți un clic, apoi strângeți tija.
- Mânere: introduceți-le în țeavile laterale, apăsați butoanele de siguranță, împingeți spre centru până se blochează.
- Înălțime ghidon: deschideți clema, ajustați, strângeți. Nu scoateți șurubul clemei.
- Frânare: frână pe disc (manetă pe ghidon) + aripa din spate (apăsare cu piciorul). Frânați progresiv.

[EN] ASSEMBLY AND USE

The scooter comes pre-assembled. To use:

- Unfolding: release the side pole, push the clamp towards the handlebar until it unlocks, raise the handlebar to a vertical position until you hear a click, then tighten the pole.
- Grips: insert them into the side tubes, press the safety buttons, push towards the centre until they lock.

- Handlebar height: open the clamp, adjust, tighten. Do not remove the clamp bolt.
- Braking: disc brake (lever on handlebar) + rear fender (press with foot). Brake progressively.

⚠ La pliere/depliere — Țineți degetele departe de părțile mobile. / ⚠ When folding/unfolding — keep fingers away from moving parts.

2. [RO] SIGURANȚĂ — OBLIGATORIU

- Purtați cască, genunchiere, cotiere și pantofi sport închiși.
- Utilizați doar pe suprafețe plane, dure și uscate.
- Minorii — exclusiv sub supravegherea unui adult.
- O singură persoană pe trotinetă. Nu depășiți 100 kg.

[EN] SAFETY — MANDATORY

- Wear a helmet, knee pads, elbow pads and closed sports shoes.
- Use only on flat, hard and dry surfaces.
- Minors — only under adult supervision.
- One person on the scooter at a time. Do not exceed 100 kg.

3. [RO] INTERZIS

X Sărituri, coborâri de pe borduri sau trepte
 X Acrobații, trick-uri, utilizare freestyle
 X Utilizare în ploaie, pe zăpadă, gheață sau umed
 X Utilizare pe drumuri publice cu trafic

X Depășirea greutății maxime (40 kg)
 X Transport pasager suplimentar
 X Telefon mobil sau căști în timpul utilizării
 X Depozitare în exterior sau în spații umede

Săriturile și coborârile de pe borduri generează forțe mai mari decât greutatea utilizatorului și pot deteriora structura produsului.

[EN] PROHIBITED

X Jumping, riding off kerbs or steps
 X Acrobatics, tricks, freestyle use
 X Use in rain, snow, ice or wet conditions
 X Use on public roads with traffic

X Exceeding the maximum weight (40 kg)
 X Carrying additional passengers
 X Mobile phone or headphones while riding
 X Storage outdoors or in damp spaces

Jumping and riding off kerbs generate forces greater than the user's weight and may damage the product's structure.

[RO] MENTENANȚĂ ȘI ÎNGRIJIRE / [EN] MAINTENANCE AND CARE

4. VERIFICĂRI ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE

- Strângerea șuruburilor vizibile (ghidon, roți, mecanism pliere).
- Starea roților și a frânelor.
- Blocarea corectă a sistemului de pliere (clic audibil).
- Absența urmelor de deteriorare, fisuri sau coroziune avansată.

[EN] CHECKS BEFORE EACH USE

- Tighten all visible screws (handlebar, wheels, folding mechanism).
- Condition of wheels and brakes.
- Correct locking of the folding system (audible click).
- No signs of damage, cracks or advanced corrosion.

5. [RO] PROTECȚIA ÎMPOTRIVA COROZIUNII (RUGINĂ) / [EN] CORROSION (RUST) PROTECTION

⚠ Coroziunea (rugina) este principalul factor de degradare. Coroziunea avansată la îmbinările sudate poate reduce rezistența structurală și poate duce la cedări.

- Nu utilizați produsul în ploaie sau pe suprafețe umede.
- După utilizare în condiții de umiditate (rouă, drumuri umede), ștergeți complet trotinetă cu lavetă uscată, mai ales îmbinările sudate.
- Depozitați într-un loc uscat. Nu expuneți la umiditate prelungită sau soare direct.
- Pentru curățare: lavetă moale + detergent neutru. NU jet de apă sub presiune.

⚠ Corrosion (rust) is the main degradation factor. Advanced corrosion at welded joints may reduce structural strength and lead to failure.

- Do not use the product in rain or on wet surfaces.
- After use in damp conditions (dew, wet roads), wipe the scooter completely with a dry cloth, especially the welded joints.
- Store in a dry place. Do not expose to prolonged moisture or direct sunlight.
- For cleaning: soft cloth + neutral detergent. DO NOT use a pressure water jet.

6. [RO] ÎNCETAȚI UTILIZAREA DACĂ: / [EN] STOP USING IF:

• Rugină extinsă pe îmbinările sudate
 • Fisuri vizibile în structură
 • Joc anormal la ghidon, pliere sau roți
 • Zgomote neobișnuite din structură

• Frână care nu mai oprește corect
 • Mecanism de pliere care nu se blochează
 • Roți deformate
 • După orice impact major (cădere de la înălțime)

- Extensive rust on welded joints
- Visible cracks in the structure
- Abnormal play in the handlebar, folding or wheels
- Unusual noises from the structure

- Brakes that no longer stop correctly
- Folding mechanism that does not lock
- Deformed wheels
- After any major impact (fall from height)

7. [RO] GARANȚIE / [EN] WARRANTY

- Produsul beneficiază de garanție legală conform legislației aplicabile. Garanția NU acoperă: uzura normală, deteriorările cauzate de utilizare improprie (sărituri, șocuri, supraîncărcare), coroziunea cauzată de utilizare în umiditate, lipsa mentenanței, modificări neautorizate.
- The product benefits from a legal warranty in accordance with applicable legislation. The warranty does NOT cover: normal wear and tear, damage caused by improper use (jumping, impacts, overloading), corrosion caused by use in damp conditions, lack of maintenance, or unauthorised modifications.

Importer/Distributor: [SENTEXIM SRL]

Contact: BUCHAREST, District 2, Str. DINU VINTILA no. 6B, block 1, staircase 2, duplex; contact@sentexim.ro Tel.: 0213277887

Full manual and additional information: [www.sentexim.ro]